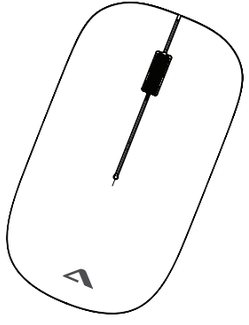
ALOGIC

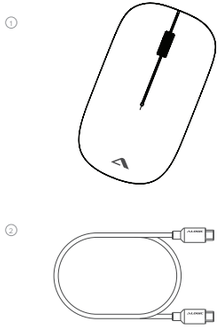
Hush
Wireless Mouse



Quick Start Guide
Schnellstartanleitung
Guida Rapida
Guide de démarrage rapide
Guia de inicio rápido
クイックスタートガイド
دليل التشغيل السريع

Scan this code for
FAQs and Troubleshooting

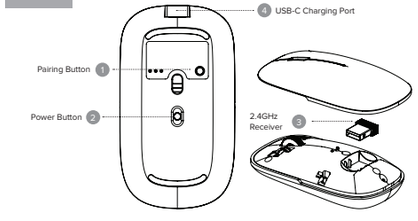




Package Contents

①	Hush Wireless Mouse
②	USB-C Charging Cable





①	EN Pairing Button DE Verbindungstaste ES Botón de conexión FR Bouton de connexion	IT Pulsante di connessione JP 接続ボタン AR زر الاتصال
②	EN Power Button DE Power-Taste ES Botón de encendido FR Bouton d'alimentation	IT Pulsante di accensione JP 電源スイッチ AR زر الطاقة
③	EN 2.4GHz Receiver DE 2,4-GHz-Empfänger ES Receptor de 2,4 GHz FR Récepteur 2,4 GHz	IT Ricevitore 2.4Ghz JP 2.4GHz受信機 AR جهاز استقبال 2.4 جيجاهرتز
④	EN USB-C Charging DE Verbindungstaste ES Carga USB-C FR Chargement USB-C	IT Ricarica USB-C JP USB-C充電 AR USB-C شحن

EN **Setting up the Mouse**

1. Connect the mouse's USB-C Charging Port to a USB-C power source (such as your computer) via the included USB-C charging cable.
2. After charging, toggle the Power Button to switch the mouse on.

DE **Einrichten der Maus**

1. Verbinden Sie den USB-C-Ladeanschluss der Maus mithilfe des mitgelieferten USB-C-Ladekabels mit einer USB-C-Stromquelle (z. B. Ihrem Computer).
2. Schalten Sie die Maus nach dem Ladevorgang mit dem Ein-/Ausschalter ein.

ES **Configuración del ratón**

1. Conecte el puerto de carga USB-C del ratón a una fuente de alimentación USB-C (como su ordenador) mediante el cable de carga USB-C incluido.
2. Una vez cargado, pulse el botón de encendido para encender el ratón.

FR **Configuration de la souris**

1. Connectez le port de chargement USB-C de la souris à une source d'alimentation USB-C (comme votre ordinateur) à l'aide du câble de chargement USB-C fourni.
2. Une fois la souris chargée, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer.

IT **Configurazione del mouse**

1. Collegare la porta di ricarica USB-C del mouse a una fonte di alimentazione USB-C (ad esempio il computer) tramite il cavo di ricarica USB-C incluso.
2. Dopo la ricarica, premere il pulsante di accensione per accendere il mouse.

JP **マウスのセットアップ**

1. 付属のUSB-C充電ケーブルを使用して、マウスのUSB-C充電ポートをUSB-C電源（コンピューターなど）に接続します。
2. 充電が完了したら、電源ボタンを押してマウスの電源を入れます。

AR **عداد الماوس**

1. وصّل منفذ شحن USB-C الخاص بالماوس بمصدر طاقة USB-C (مثل جهاز الكمبيوتر) عبر كابل الشحن المرفق.
2. بعد الشحن، اضغط على زر التشغيل لتشغيل الماوس.

EN **Connecting via Bluetooth**

1. Press the Pairing Button until the connection indicator lights up Blue (Bluetooth #1) or Red (Bluetooth #2).
2. Hold the Pairing Button down until the light begins flashing.
3. Pair with HMBT4K from your devices Bluetooth menu.

DE **Verbindung mit Bluetooth**

1. Drücken Sie die Kopplungstaste, bis die Verbindungsanzeige blau (Bluetooth 1) oder rot (Bluetooth 2) leuchtet.
2. Halten Sie die Kopplungstaste gedrückt, bis die Anzeige blinkt.
3. Koppeln Sie HMBT4K über das Bluetooth-Menü Ihres Geräts.

ES **Conexión por Bluetooth**

1. Pulsa el botón de emparejamiento hasta que el indicador de conexión se ilumine en azul (Bluetooth n.º 1) o rojo (Bluetooth n.º 2).
2. Mantén pulsado el botón de emparejamiento hasta que la luz empiece a parpadear.
3. Empareja el dispositivo con el HMBT4K desde el menú Bluetooth.

FR **Branchement via Bluetooth**

1. Appuyez sur le bouton d'appairage jusqu'à ce que le voyant de connexion devienne bleu (Bluetooth n° 1) ou rouge (Bluetooth n° 2).
2. Maintenez le bouton d'appairage enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote.
3. Appairez l'appareil avec le HMBT4K depuis le menu Bluetooth de votre appareil.

IT **Connessione tramite Bluetooth**

1. Premere il pulsante di associazione finché l'indicatore di connessione non si illumina in blu (Bluetooth n. 1) o rosso (Bluetooth n. 2).
2. Tenere premuto il pulsante di associazione finché la luce non inizia a lampeggiare.
3. Eseguire l'associazione con HMBT4K dal menu Bluetooth del dispositivo.

JP **Bluetoothでの接続**

1. 接続インジケーターが青（Bluetooth #1）または赤（Bluetooth #2）に点灯するまで、ペアリングボタンを押してください。
2. ペアリングボタンは、ライトが点滅し始めるまで押し続けます。
3. デバイスのBluetoothメニューからHMBT4Kとペアリングしてください。

AR **الاتصال عبر البلوتوث**

1. اضغط على زر الاقتران حتى يضيء مؤشر الاتصال باللون الأزرق (بلوتوث رقم 1) أو الأحمر (بلوتوث رقم 2).
2. اضغط باستمرار على زر الاقتران حتى يبدأ الضوء بالوميض.
3. اقرن مع HMBT4K من قائمة البلوتوث في جهازك.

EN **Connecting via 2.4GHz**

1. Remove the mouse's top cover by placing your fingers on either side of the main buttons and lifting gently.
2. Remove the USB-A 2.4GHz Receiver from the mouse and replace the mouse's top cover.
3. Connect the receiver to your device's USB-A drive.
4. Press the pairing button on the mouse's underside until the leftmost connection indicator lights up green.

DE **Verbindung mit 2.4GHz**

1. Entfernen Sie die obere Abdeckung der Maus, indem Sie Ihre Finger beidseitig der Haupttasten platzieren und sie vorsichtig anheben.
2. Entnehmen Sie den USB-A-2,4-GHz-Empfänger von der Maus und setzen Sie die obere Abdeckung wieder auf.
3. Verbinden Sie den Empfänger mit dem USB-A-Anschluss Ihres Geräts.
4. Drücken Sie die Kopplungstaste an der Unterseite der Maus, bis die linke Verbindungsanzeige grün leuchtet.

ES **Conexión a través de 2,4 GHz**

1. Retire la tapa superior del ratón colocando los dedos a ambos lados de los botones principales y levantándola con cuidado.
2. Retire el receptor USB-A de 2,4 GHz del ratón y vuelva a colocar la tapa superior.
3. Conecte el receptor al puerto USB-A de su dispositivo.
4. Pulse el botón de sincronización situado en la parte inferior del ratón hasta que el indicador de conexión de la izquierda se ilumine en verde.

FR **Branchement via 2.4GHz**

1. Retirez le capot supérieur de la souris en plaçant vos doigts de part et d'autre des boutons principaux et en le soulevant délicatement.
2. Retirez le récepteur USB-A 2,4 GHz de la souris et remettez le capot en place.
3. Connectez le récepteur au port USB-A de votre appareil.
4. Appuyez sur le bouton d'appairage situé sous la souris jusqu'à ce que le voyant de connexion le plus à gauche s'allume en vert.

IT **Collegamento tramite 2,4 GHz**

1. Rimuovere il coperchio superiore del mouse posizionando le dita su entrambi i lati dei pulsanti principali e sollevandolo delicatamente.
2. Rimuovere il ricevitore USB-A da 2,4 GHz dal mouse e riposizionare il coperchio superiore.
3. Collegare il ricevitore all'unità USB-A del dispositivo.
4. Premere il pulsante di associazione sul lato inferiore del mouse finché l'indicatore di connessione più a sinistra non si illumina in verde.

JP **2.4GHz 経由での接続**

1. メインボタンの両側に指を置き、マウスの上部カバーをゆっくりと持ち上げて取り外します。
2. マウスからUSB-A 2.4GHzレシーバーを取り外し、マウスの上部カバーを取り付けます。
3. レシーバーをデバイスのUSB-Aドライブに接続します。
4. マウス底面のペアリングボタンを、左端の接続インジケーターが緑色に点灯するまで押し続けます。

AR **الاتصال بواسطة 2.4 جيجا هرتز**

1. ازرع الغطاء العلوي للفأرة بوضع أصابعك على جانبي الأزرار الرئيسية ورفعها برفق.
2. انزع جهاز الاستقبال USB-A 2.4 جيجاهرتز من الفأرة، ثم أعد الغطاء العلوي.
3. وصّل جهاز الاستقبال بمحرك USB-A في جهازك.
4. اضغط على زر اقران في الجانب السفلي للفأرة حتى يضيء مؤشر الاتصال الأيسر باللون الأخضر.

Specifications | Spezifikationen | Especificaciones | Caractéristiques techniques | Specificazioni | 仕様書 | حديحت

Model | Modell | Modelo | Modèle | Modello | 原型 | ازطرا	HMBT4KBLK HMBT4KSGR HMBT4KSLV HMBT4KWH
Charging | Aufladen | Carregando | Chargement | In carica | 充電 | الشحن	USB-C DC 5V⎓1A
Battery | Batterie | Bateria | Batterie | Batteria | バッテリー | بطارية	400mAh Polymer Lithium-Ion
Battery Life | Akkulaufzeit | Duración de la batería | Autonomie de la batterie | Durata della batteria | バッテリー寿命 | عمر البطارية	EN Active Use: 35 Hours Standby Mode: 6 Months DE Aktive Nutzung: 35 Stunden Standby-Zeit: 6 Monate ES Uso activo: 35 horas En espera: 6 meses FR Autonomie en utilisation active : 35 heures Autonomie en veille : 6 mois IT Utilizzo attivo: 35 ore Standby: 6 mesi JP 連続使用時間：35時間 スタンバイ時間：6ヶ月 AR الاستخدام النشط: ٣٥ ساعة الاستعداد: ٦ أشهر
Device Compatibility | Gerätekompatibilität | Compatibilidad de dispositivos | Appareils Compatibles | Compatibilità apparecchi | 互換 | توافق الجهاز	macOS, Windows, iOS, iPadOS, Android
Wireless Connectivity | Kabellose Verbindung | Conectividad inalámbrica | Connectivité sans fil | Connettività senza fili | ワイヤレス接続 | الاتصال اللاسلكي	EN 10m Max Range Bluetooth 3.0 + 5.0 2.4GHz Dongle DE 10 m maximale Reichweite Bluetooth 3.0 + 5.0 2,4-GHz-Dongle ES Alcance máximo de 10 m Bluetooth 3.0 + 5.0 Llave electrónica de 2,4 GHz FR Portée maximale de 10 m Bluetooth 3.0 + 5.0 Clé électronique 2,4 GHz IT Portata massima 10 m Bluetooth 3.0 + 5.0 Adattatore da 2,4 GHz JP 最大範囲 10m Bluetooth 3.0 + 5.0 2.4GHzドングル AR 10 م ماكس المدى بلوتوث 3.0 + 5.0 2.4 جيجا هيرتز دونجل
Warranty | Garantie | Garantia | Garantie |Garanzia | 保証 | ضمان	EN 2 Years ES 2 Años AR سنتين (2) DE 2 Years FR 2 Ans IT 2 Anni JP 2年

EN

Troubleshooting

Symptom	Solution
My mouse won't connect	• Restart the computer or device. • 2.4GHz: Turn off the mouse, unplug the 2.4GHz dongle and plug it back in. Turn the mouse back on and hold the connection button for 3+ seconds until the light flashes. • Bluetooth: Unpair "HMBT4K" from your Bluetooth menu. Pair it again by holding the connection button for 3+ seconds. If this doesn't work, try cycling through connections by pressing the connection button and testing the mouse.
My mouse is unresponsive	• Press the left mouse button a few times to wake it up. • Turn the mouse off and on again. • Plug in the USB-C cable to recharge your mouse's battery.

DE

Fehlerbeseitigung

Symptom	Lösung
Meine Maus stellt keine Verbindung her	• Starten Sie Ihren Computer oder Ihr Gerät erneut. • 2.4GHz: Schalten Sie die Maus aus, trennen Sie den 2,4-GHz-Dongel und stecken Sie ihn wieder ein. Schalten Sie die Maus wieder ein und halten Sie die Verbindungstaste für 3+ Sekunden, bis das Licht zu blinken beginnt. • Bluetooth: Trennen Sie "HMBT4K" von Ihrem Bluetooth-Menü. Koppeln Sie es, durch Halten der Verbindungstaste für 3+ Sekunden, erneut. Sollte dieses nicht funktionieren, probieren Sie, durch Drücken der Verbindungstaste, Verbindungen durchzuschalten und die Maus zutesten.
Meine Maus reagiert nicht	• Drücken Sie die linke Maustaste einige Male, um die Maus aufzuwecken. • Schalten Sie die Maus aus und wieder an. • Verbinden Sie das USB-C-Kabel, um die Batterie der Maus wieder aufzuladen.

ES

Solución de problemas

Síntoma	Solution
Mi ratón no se conecta	• Reinicie su ordenador o dispositivo. • 2,4GHz: Apaga el ratón, desconecta el dongle de 2,4GHz y vuelve a conectarlo. Vuelva a encender el ratón y mantenga pulsado el botón de conexión durante más de 3 segundos hasta que la luz parpadee. • Bluetooth: Desvincula "HMBT4K" del menú Bluetooth. Vuelva a emparejarlo manteniendo pulsado el botón de conexión durante más de 3 segundos. Si esto no funciona, intente conexiones pulsando el botón de conexión y probando el ratón. • Desvincula el ratón de otros dispositivos Bluetooth cercanos.
Mi ratón no responde	• Pulsa el botón izquierdo del ratón varias veces para despertarlo. • Apaga el ratón y vuelve a encenderlo. • Enchufa el cable USB-C para recargar la batería del ratón.

IT

Risoluzione dei problemi

Sintomo	Soluzione
Il mio mouse non si collega	• Riavviare il computer o il dispositivo. • 2,4GHz: Spegnere il mouse, scollegare l'adattatore da 2,4 GHz e ricollegarlo. Riaccendere il mouse e tenere premuto il pulsante di connessione per più di 3 secondi finché la luce non lampeggia. • Bluetooth: Disassociare "HMBT4K" dal menu Bluetooth. Associarlo di nuovo tenendo premuto il pulsante di connessione per più di 3 secondi. Se non funziona, provare a alternare le connessioni premendo il pulsante di connessione e provando il mouse.
Il mio mouse non si collega	• Disassociare il mouse da altri dispositivi Bluetooth vicini.
Il mio mouse non risponde	• Premere alcune volte il tasto sinistro del mouse per riattivarlo. • Spegnere e riaccendere il mouse. • Collegare il cavo USB-C per ricaricare la batteria del mouse.

FR

Dépannage

Symptôme	Solution
Ma souris ne se connecte pas	• Redémarrer votre ordinateur ou votre appareil. • 2.4GHz : Eteigner la souris, débrancher l'adaptateur 2.4GHz et le rebrancher. Rallumer la souris et maintenir le bouton de branchement enfoncé pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote. • Bluetooth : Désassembler "HMBT4K" dans votre menu Bluetooth. Le coupler à nouveau en maintenant le bouton de branchement enfoncé pendant plus de 3 secondes. Si cela ne fonctionne pas, essayer d'alterner les connexions en appuyant sur le bouton de branchement et en testant la souris. • Désassembler la souris des autres appareils Bluetooth à proximité.
Ma souris ne répond pas	• Appuyez plusieurs fois sur le bouton gauche de la souris pour le réactiver. • Eteignez et rallumez la souris. • Branchez le câble USB-C pour recharger la batterie de votre souris.

JP

トラブルシューティング

症状	解決方法
マウスが接続できない	・コンピュータまたはデバイスを再起動してください。 ・2.4Ghzの場合：マウスの電源を切り、2.4Ghzドングルを抜いて、再び差し込んでください。マウスの電源を入れ直し、接続ボタンをランプが点滅するまで3秒以上押し続けます。ライトが点滅します。 ・Bluetoothの場合：Bluetoothメニューから "HMBT4K "のペアリングを解除します。再度ペアリング接続ボタンを3秒以上押し続けます。それでもうまくいかない場合は接続ボタンを押し、マウスをテストしてください。 ・近くにある他のBluetoothデバイスからマウスのペアリングを解除します。
マウスが反応しない	・マウスの左ボタンを数回押して起動させます。 ・マウスの電源をオフにして、もう一度オンにしてください。 ・USB-Cケーブルを差し込み、マウスのバッテリーを充電します。

AR

استكشاف الاعطال وإصلاحها

الأعراض	الحل
الفأرة الخاصة بي لا تتصل بالجهاز	• أعد تشغيل الحاسوب أو الجهاز. • 2.4 جيجا هيرتز: أوقف تشغيل الفأرة، وافصل "دونجل" 2.4 جيجا هيرتز واعد توصيله مرة أخرى. أعد تشغيل الفأرة واستمر بالضغط على زر الاتصال لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ حتى يومض الضوء. • البلوتوث: يجب إلغاء الاقتران مع "HMBT4K" من قائمة البلوتوث بجهازك. يمكنك إجراء الاقتران مرة أخرى بالضغط على زر الاتصال لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ. إذا لم ينجح هذا الامر، حاول التبديل بين الاتصالات عن طريق الضغط على زر الاتصال مع اختبار استجابة الفأرة. • يجب إلغاء اقتران الفأرة بأجهزة البلوتوث القريبة الاخرى.
الفأرة الخاص بي لا تستجيب	• اضغط على زر الفأرة الأيسر عدة مرات لتنشيطها. • يجب إيقاف تشغيل الفأرة ثم تشغيلها مرة أخرى. • يمكنك توصيل كابل يو إس بي-سي (USB-C) لإعادة شحن بطارية الفأرة.

FCC Compliance Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Declaración de Cumplimiento FCC

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

(1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.

Responsible Party - U.S. Contact Information

ALOGIC USA LLC
3730 Parish Ave
Fremont CA 94536 USA

EU Declaration of Conformity

Hereby, ALOGIC Corporation declares that this product is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address by clicking on the Compliance Documentation link: www.alogic.co

ALOGIC

Designed in Australia. Manufactured in China